

SIEMENS



Kūlmik

Šaldytuvas

Dzesēšanas ierīce

KI81R.. / KI51R.. / KI31R.. / KI21R..

siemens-home.bsh-group.com/welcome

et	Kasutusjuhend	2
lt	Naudojimo instrukcija	15
lv	Lietošanas instrukcija	28

Register
your
product
online

Sisukord

	Ohutusnõuded	3		Jahutuskamber	10
	Siinse juhendi kohta	3		Seadmesse asetamisel tuleb	
	Plahvatusoht	3		arvestada järgmisega	11
	Elektrilöögi oht	3		Järgige jahutuskambri	
	Vigastuste oht	3		jahutusalasid	11
	Külmutusainest tulenevad ohud	4		Köögiljasahtel	11
	Laste ja ohustatud isikute kahjuohu			Sulatamine	11
	vältimine	4		Jahutuskamber	11
	Varaline kahju	4		Puhastamine	12
	Kaal	4		Tarvikute puhastamine	12
	Otstarbekohane kasutamine ...	5		Lõhnad	12
	Keskkonnakaitse	5			Valgustus
	Pakend	5			Müra
	Vana seade	5		Normaalne müra	13
	Paigaldamine ja vooluvõrku			Müra vältimine	13
	ühendamine	5		Mida teha tõrgete korral?	13
	Tarnekomplekt	5			Klienditeenindus
	Tehnilised andmed	6		Seadme enesekontroll	14
	Seadme paigaldamine	6		Remonditööde tellimine ja	
	Niši sügavus	6		nõustamine tõrgete korral	14
	Energia kokkuhoid	7		Garantii	14
	Esimisel kasutuskorral	8			
	Ühendamine vooluvõrku	8			
	Seadme kasutuse õppimine ...	9			
	Seade	9			
	Juhtseadised	9			
	Varustus	9		Seadme kasutamine	9
	Seadme sisselülitamine	9		Seadme sisselülitamine	9
	Seadme väljalülitamine ja			Seadme väljalülitamine ja	
	hoiustamine	10		hoiustamine	10
	Temperatuuri seadmine	10		Temperatuuri seadmine	10
	Superjahutus	10		Superjahutus	10

Ohutusnõuded

Siinne seade vastab asjaomastele elektriseadmete ohutuseeskirjadele ja on häiringukindel.

Külmutusaine ringluse tihedust on kontrollitud.

Siinse juhendi kohta

- Lugege ning järgige kasutus- ja paigaldusjuhendit. Need sisaldavad olulist teavet seadme paigaldamise, kasutamise ja hoolduse kohta.
- Tootja garantii ei kehti, kui kasutus- ja paigaldusjuhendis olevaid suuniseid ning hoiatusi eirate.
- Hoidke kõik dokumendid hilisemaks kasutamiseks ja seadme järgmiste omanike jaoks alles.

Plahvatusoht

- Ärge kunagi kasutage seadme sees teisi elektriseadmeid (nt kütteseadmeid või elektrilisi jäämasinaid).
- Ärge hoidke seadmes süttivaid gaase ega plahvatusohtlikke aineid sisaldavaid tooteid (nt aerosoolidosaatoreid).

- Hoidke kanget alkoholi vaid tihedalt suletuna ja püstises asendis.

Elektrilöögi oht

Asjatundmatu paigaldus ja remont võivad kasutajale väga ohtlikukud olla.

- Toitekaabli kahjustuse korral: lahutage seade kohe vooluvõrgust.
- Laske seadet remontida ainult tootjal, klienditeeninduses või vastava kvalifikatsiooniga isikul.
- Kasutage ainult tootja originaalosi. Tootja tagab nende osade vastavuse ohutusnõuetele.
- Toitekaabli pikenduse võib tellida ainult klienditeenindusest.

Vigastuste oht

Süsihappegaasi sisaldavate jookide pakendid võivad lõhkeda.

Külmutusainest tulenevad ohud

Külmutusaine ringluse torudes on väike kogus keskkonnasõbralikku, kuid süttivat külmutusainet R600a. See ei kahjusta osoonikihti ega suurenda kasvuhoonenähtust. Väljatungiv külmutusaine võib silmi kahjustada või süttida.

- Ärge kahjustage torusid.

Torude kahjustuse korral:

- hoidke tuli ja süüteallikad seadmest eemal;
- tuulutage ruumi;
- tõmmake pistik seinakontaktist välja;
- Helistage klienditeenindusse.

Laste ja ohustatud isikute kahju vältimine

Ohustatud on:

- lapsed;
- füüsilise, vaimse puudega või piiratud tajuvõimega isikud;
- isikud, kellel puuduvad piisavad teadmised seadme ohutust kasutamisest.

Meetmed

- Veenduge, et lapsed ja ohustatud isikud oleks ohtudest aru saanud.
- Ohutuse eest vastutav isik peab lapsi ja ohustatud isikuid seadme juures valvama või juhendama.

- Seadet võib lasta kasutada lastel alates 8. eluaastast.
- Puhastuse ja hoolduse juures tuleb tagada laste järelevalve.
- Kunagi ei tohi lubada lastel seadmega mängida.

Lämbumisoht

- Ukselukuga seade: hoidke võtit lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge jätke pakendit ja selle osi laste kätte.

Varaline kahju

Varalise kahju vältimiseks tuleb arvestada järgmist.

- Ärge astuge ega toetuge soklile, siinidele ega ustele.
- Hoidke plastosad ja uksetihendid õlist ja rasvast puhtad.
- Tõmmake pistikust (mitte toitekaablist).

Kaal

Arvestage seadme paigaldamisel ja transportimisel, et seade võib olla väga raske.

→ "Paigalduskoht" lk 6



Otstarbekohane kasutamine

Seadme kasutamine

- Ainult toiduainete jahutamiseks.
- ainult eramajapidamises ja kodustes tingimustes;
- ainult siinse kasutusjuhendi järgi.

See seade on ette nähtud kasutamiseks kõrgusel kuni maksimaalselt 2000 meetrit üle merepinna.

1. Tõmmake pistik seinakontaktist välja.
2. Lõigake toitekaabel küljest.
3. Andke seade nõuete järgi jäätmekäitlusse.



Käesolev seade on märgistatud vastavalt direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta. Direktiiv sätestab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamtingimused Euroopa Liidus.



Keskkonnakaitse

Pakend

Kõik materjalid on keskkonnaohutud ja ümbertöödeldavad.

- Käidelge pakendit keskkonnasäästlikult.
- Tutvuge jäätmetest vabanemise võimalustega oma edasimüüja juures või kasutage vastavat avalikku teenust.

Vana seade

Keskkonnasäästliku käitlemisega saab uuesti väärtuslikku toorainet.



Hoiatus

Lapsed võivad end seadmesse sulgeda ja lämbuda!

- Et lastel oleks raskem seadmesse ronida, ärge võtke riuleid ja mahuteid seadmest välja.
- Hoidke lapsed kasutuselt kõrvaldatud seadmest eemal.

Tähelepanu!

Seadmest võib lekkida külmutusainet ja kahjulikke gaase.

Ärge kahjustage külmutusaine ringluse torusid ja isolatsiooni.



Paigaldamine ja vooluvõrku ühendamine

Tarnekomplekt

Kontrollige pärast lahtipakkimist kõiki osi võimalike transpordikahjustuste suhtes.

Puuduste korral võtke ühendust edasimüüjaga, kelle käest seadme ostsite, või meie klienditeenindusega. → "Klienditeenindus" lk 14

Tarne koosneb järgmistest osadest:

- Integreeritav seade
- Varustus (oleneb mudelist)
- Kott paigaldusmaterjaliga
- Kasutusjuhend
- Paigaldusjuhend
- Klienditeeninduse brošüür
- Garantii lisaleht
- Teave energiakulu ja müra kohta

et Paigaldamine ja vooluvõrku ühendamine

Tehnilised andmed

Külmutusaine, kasutatav maht ja muud tehnilised andmed on kirjas tüübisildil.

→ "Seadmega kasutuse õppimine" lk 9

Seadme paigaldamine

Paigalduskoht

Mida rohkem on seadmes külmutusainet, seda suurem peab olema ruum, kus seade asub. Liiga väikeses ruumis võib lekke korral tekkida süttiv gaasi-õhu segu.

Ruumi suurus peab olema 8 g külmutusaine kohta vähemalt 1 m³. Seadmes oleva külmutusaine kogus on kirjas seadme sees asuval tüübisildil.

→ "Seadmega kasutuse õppimine" lk 9

Seadme mass võib olla olenevalt mudelist kuni 65 kg.

Lubatud ruumitemperatuur

Lubatud ruumitemperatuur oleneb seadme kliimaklassist.

Andmed kliimaklassi kohta leiate tüübisildilt.

→ "Seadmega kasutuse õppimine" lk 9

Kliimaklass	Lubatud ruumitemperatuur
SN	+10 °C ... 32 °C
N	+16 °C ... 32 °C
ST	+16 °C ... 38 °C
T	+16 °C ... 43 °C

Seade on lubatud ruumitemperatuuril täielikult toimiv.

Kui kliimaklassi SN seadet käitatakse madalamal ruumitemperatuuril, võib välistada seadme kahjustused kuni ruumitemperatuurini +5 °C.

Niši sügavus

Seadme jaoks soovitatav niši sügavus on 56 cm. Kui niši sügavus on väiksem (vähemalt 55 cm), siis energiatarve veidi suureneb.

Energia kokkuhoid

Kui järgmisi juhtnööre järgite, tarbib teie seade vähem voolu.

Märkus: Tarvikute järjekord ei mõjuta mingil viisil seadme energiatarbimist.

Seadme paigaldamine

Kaitske seadet otsese päikesekiirguse eest.

Madalal keskkonnatemperatuuril jahutab seade harvemini ja tarbib seega vähem voolu.

Paigaldage seade küttekehadest, pliidist ja muudest soojusallikatest võimalikult kaugemale:

3 cm elektri- või gaaspliidist;

30 cm õli- või sõepliidist.

Märkus: Kui see pole võimalik, paigaldage seadme ja soojusallika vahele isoleeriv plaat.

Valige paigalduskoht ruumitemperatuuriga umbes 20 °C.

Valige niši sügavuseks 56 cm.

Tähelepanu! Põletusoht.

Mõned seadme osad lähevad töötamisel kuumaks. Nende osade puudutamine võib põhjustada põletusi.

Seadme tagaseina ääres ei kuumene õhk nii palju. Seade tarbib vähem voolu, kui soe õhk saab välja liikuda.

Õhutussavasid ei tohi kinni katta ega blokeerida.

Õhutage ruumi iga päev.

Seadme kasutamine

Avage seadme ust ainult korraks.

Õhk seadmes ei soojene nii palju. Seade jahutab harvemini ja tarbib seega vähem voolu.

Transportige ostetud toiduaineid külmakotis ja pange kiiresti seadmesse.

Laske soojadel toiduainetel ja jookidel kõigepealt jahtuda, siis pange seadmesse.

Pange külmutatud toiduid jahutuskambrisse sulama, et nende külma ära kasutada.

Jätke toiduainete ja tagaseina vahele alati veidi ruumi.

Õhk saab tsirkuleerida ja õhuniiskus püsib ühtlane. Seade jahutab harvemini ja tarbib seega vähem voolu.

Pakkige toiduid õhutihedalt.

Eemaldage kord aastas seadme tagaküljelt tolmumejaga tolm.

Seadme tagaseina ääres ei kuumene õhk nii palju. Seade tarbib vähem voolu, kui soe õhk saab välja liikuda.

Õhutussavasid ei tohi kinni katta ega blokeerida.

et Paigaldamine ja vooluvõrku ühendamine

Esimesel kasutuskorral

1. Võtke teabematerjal välja ja eemaldage kleeplindid ning kaitsefoolium.
2. Puhastage seade.
→ "Puhastamine" lk 12

Ühendamine vooluvõrku

Tähelepanu!

Ärge ühendage seadet elektrisäästliku pistikuga.

Märkus: Võite ühendada seadme võrgujuhtimisega ja siinusjuhtimisega vaheldiga. Võrgujuhtimisega vaheldeid kasutatakse päikesepaneelidel otse avalikku vooluvõrku ühendatuna. Isoleeritud süsteemides peate kasutama siinusjuhtimisega vaheldeid. Isoleeritud süsteemidel (nt laevades või mägionnides) puudub otseühendus avaliku vooluvõrguga.

1. Pärast seadme paigaldamist oodake vooluvõrku ühendamisega vähemalt 1 tund, et vältida kompressori kahjustusi.
2. Ühendage seade nõuetekohaselt paigaldatud pistikupessa. Pistikupesa peab vastama järgmistele andmetele:

pistikupesa	220 V ... 240 V
kaitsejuht	50 Hz
kaitse	10 A ... 16 A

Väljaspool Euroopat: kontrollige, kas seadme vooluliik sobib teie vooluvõrgu andmetega. Seadme andmed leiate tüübisildilt.
→ "Seadmega kasutuse õppimine" lk 9
3. Ühendage seade seadme lähedal asuvasse pistikupessa. Pistikupesale peab ka pärast seadme paigaldamist olema tagatud vaba juurdepääs.

Seadme kasutuse õppimine

Võtke viimane (joonistega) leht lahti. Olenevalt varustusest võib seade piltidest erineda.



Seade

→ Joonis **1**

* Ei ole kõigil mudelitel.

- 1... 4 Juhkseadised
- 5* Ventilaator
- 6 Valgustus
- 7 Köögiviljasahtel
- 8 Tüübisilt
- 9 Riil suurte pudelite jaoks

Juhkseadised

→ Joonis **2**

- 1 Nupp **Ⓛ**
Lülitab seadme sisse või välja.
- 2 Jahutuskambri temperatuuri näidik
Näitab seadistatud temperatuuri Celsiuse kraadides (°C).
- 3 Näidik **super**
Põleb, kui superfunktsioon on sisse lülitatud.
- 4 Nupp **°C**
Reguleerib temperatuuri.

Varustus

Riilul

→ Joonis **3**

Te võite riuleid varieerida:

- Tõmmake riil välja ja võtke ära.

Mahutid

→ Joonis **4**

Te võite sahtli välja võtta:

- Tõmmake sahtlid kuni piirikuni välja, tõstke esiosa üles ja võtke välja.

Hoiukoht

→ Joonis **5**

Te võite hoiukoha välja võtta:

- Tõste hoiukoht üles ja võtke välja.



Seadme kasutamine

Seadme sisselülitamine

1. Vajutage nuppu **Ⓛ**.
Seade hakkab jahutama.
2. Seadistage soovitud temperatuur.
→ "Temperatuuri seadmine" lk 10

Juhtnõupid töötamiseks

- Pärast sisselülitamist võib kuluda mitu tundi, enne kui saavutatakse seadud temperatuur. Ärge pange toiduaineid sisse enne, kui valitud temperatuur on saavutatud.

Seadme väljalülitamine ja hoiustamine

Seadme väljalülitamine

- Vajutage nuppu ①.
Seade lõpetab jahutamise.

Seadme töö seiskamine

Kui te seadet pikemat aega ei kasuta, toimige järgmiselt.

1. Vajutage nuppu ①.
Seade lõpetab jahutamise.
2. Tõmmake pistik seinakontaktist välja või lülitage kaitse välja.
3. Puhastage seade.
4. Jätke seadme uks lahti.

Temperatuuri seadmine

Soovitatav temperatuur

Jahutuskamber: +4 °C

Jahutuskamber

- Vajutage nuppu °Cmitu korda, kuni näidikule ilmub soovitud temperatuur.

Kleeps OK

(ei ole kõigil mudelitel)

Kleepsuga **OK** saate kontrollida, kas temperatuur jahutuskambris on +4 °C või madalam.

Kui kleeps ei näita **OK**, alandage sammhaaval temperatuuri.

Pärast seadme kasutuselevõttu võib kuluda kuni 12 tundi, enne kui saavutatakse seatud temperatuur.

Õige seadistus



Superjahutus

Superjahutuse korral läheb jahutuskamber nii külmaks kui võimalik.

Superjahutuse sisselülitamine nt:

- enne suurema koguse toiduainete sisseasetamist;
- jookide kiirjahutamist.

Märkus: Kui superjahutus on sisse lülitatud, võib tekkida rohkem müra.

Umbes 15 tunni pärast lülitub seade tavarežiimile.

Superjahutuse sisse-/väljalülitamine

- Vajutage nuppu °C.
Kui superjahutus on sisse lülitatud, siis põleb näidik **super**.



Jahutuskamber

Jahutuskamber sobib liha, vortside, kala, piimatoodete, munade, valmissöökide ja küpsetiste hoidmiseks.

Temperatuur on seadistav vahemikus +2 °C ... +8 °C.

Jahutuskambris hoides saab ka kiirestiriknevaid toiduaineid lühikest aega kuni keskmise kestusega säilitada. Mida madalam temperatuur valitakse, seda aeglasemalt toimuvad ensüümsed ja keemilised protsessid ning riknemine mikroobide tõttu. Temperatuur +4 °C või alla selle tagab säilitatavate toiduainete optimaalse säilivuse ja ohutuse.

Seadmesse asetamisel tuleb arvestada järgmisega

- Asetage seadmesse värsked, rikkemata toiduained. Nii säilivad värskus ja kvaliteet kauem.
- Valmistoodetel ja pakendatud kaupadel ei tohi ületada tootja märgitud säilivusaega või viimast tarbimiskuupäeva.
- Lõhna, värvi ja värskuse säilitamiseks hoidke toiduaineid hästi pakitult või kinni kaetult. Nii väldite maitsete ülekandumist ja plastosade värvimuutust.
- Laske soojadel toitudel ja jookidel kõigepealt jahtuda, alles seejärel asetage jahutuskambrisse.

Järgige jahutuskambri jahutusalasid

Olenevalt jahutuskambri õhutsirkulatsioonist on erinevad alad erineva jahutusega.

Kõige külmem ala

Kõige külmem ala on äärmise graveeritud noole ja selle all oleva aluse vahel.

→ Joonis **6**

Märkus: Hoidke kõige külmemas tsoonis tundlike toiduaineid (nt kala, vorsti ja liha).

Kõige soojem ala

Kõige soojem ala on ukse ääres kõige üleval.

Märkus: Pange kõige soojemale alale nt kõva juust ja või. Juust võib oma lõhna edasi anda, või püsib kergesti kasutatavana.

Köögiviljasahtel

→ Joonis **1**/7

Köögiviljasahtel on optimaalne hoiukoht värsketele puu- ja köögiviljale. Kõrgema õhuniiskuse korral säilivad lehtköögiviljad kauem värskena. Köögi- ja puuvilju tuleks hoida veidi madalama õhuniiskuse käes.

Märkused

- Külmatundlikke puuvilju (nt ananass, banaan, papaia, tsitruselised) ja köögivilju (nt baklažaan, kurk, suvikõrvits, paprika, tomat ja kartulid) tuleks kvaliteedi ja lõhna parema säilimise tõttu hoida külmkapist väljas (temperatuuril +8 °C ... +12 °C).
- Olenevalt hoitavate toodete hulgast ja toodetest võib köögiviljasahtel tekitada kondensaati. Eemaldage kondensaat kuiva lapiga.



Sulatamine

Jahutuskamber

Jahuti töötamise ajal moodustuvad tagaseinale sulamisveetilgad või härmatis. See on talitlusest tingitud. Sulamisveetilku ega härmatist pole vaja ära pühkida. Tagaseina sulatamine toimub automaatselt. Sulamisvesi voolab sulamisvee renni.

→ Joonis **7**

Sulamisvesi voolab sulamisveerennist aurustusanumasse, kus see aurustub.

Märkus: Hoidke sulamisveerenni ja äravooluauk puhtana, et sulamisvesi saaks ära voolata ja et halba lõhna ei tekiks.



Puhastamine

Tähelepanu!

Vältige seadme ja tarvikute kahjustamist.

- Ärge kasutage liiva-, kloori- või happepõhiseid puhastus- ja loputusvahendeid.
- Ärge kasutage karedaid ega kraapivaid svamme. Metallist pealispindadele võib tekkida korrosioon.
- Ärge peske aluseid ega mahuteid kunagi nõudepesumasinas. Osad võivad deformeeruda.

Toimige järgmiselt:

1. Lülitage seade välja.
2. Tõmmake pistik seinakontaktist välja või lülitage kaitse välja.
3. Võtke toiduained välja ja hoidke neid jahedas kohas. Kui on olemas: asetage toiduainetele külmaaku.
4. Kui on olemas: oodake, kuni härmatisekiht on ära sulanud.
5. Puhastage seadet pehme lapi, leige vee ja vähese pH-neutraalse nõudepesuvahendiga.

Tähelepanu!

Loputusvesi ei tohi sattuda valgustusse ega läbi äravooluava aurustusalasse.

6. Puhastage uksetihendit puhta veega ja hõõruge täielikult kuivaks.
7. Ühendage seade uuesti vooluvõrku, lülitage sisse ja pange toiduained sisse.

Tarvikute puhastamine

Võtke tarvikud puhastamiseks seadmest välja.

→ "Varustus" lk 9

Sulamisveerenn


→ Joonis 7

Puhastage sulamisveerenni ja äravooluauku regulaarselt vatipulkade või millegi sarnasega, et sulamisvesi saaks ära voolata.



Lõhnad

Kui tunnete ebameeldivat lõhna, toimige järgmiselt.

1. Lülitage seade sisse-/väljalülitusnupust  välja.
2. Võtke kõik toiduained seadmest välja.
3. Puhastage seadme sisemus. → "Puhastamine" lk 12
4. Puhastage kõik pakendid.
5. Pakkige tugeva lõhnaga toiduained õhutihedalt, et vältida ebameeldiva lõhna teket.
6. Lülitage seade uuesti sisse.
7. Asetage toiduained sisse.
8. Kontrollige 24 tunni pärast, kas ebameeldivat lõhna pole uuesti tekkinud.



Valgustus

Teie seade on varustatud hooldusvaba LED-valgustusega.

Valgustust tohib lasta parandada ainult klienditeeninduses või volitatud edasimüüjatel.



Müra

Normaalne müra

Surin: töötab mõni mootor (nt külmutusseadme, ventilaatori).

Mulin, vulin või kõrin: külmutusaine voolab torudes.

Plõksumine: mootor, lülitid või magnetventiilid lülituvad sisse või välja.

Naksumine: automaatsulatus töötab.

Müra vältimine

Seade seisab ebatasasel: rihtige seade vesiloodi abil välja. Vajaduse korral asetage midagi alla.

Mahutid, riulid või hoiukohad logisevad või kiiluvad kinni: kontrollige eemaldatavaid osi ja vajaduse korral asetage uuesti sisse.

Pudelid või nõud puutuvad kokku: nihutage pudelid või nõud üksteisest eemale.



Mida teha tõrgete korral?

Enne klienditeenindusse helistamist kontrollige seda tabelit kasutades, kas saate ise tõrke kõrvaldada.

Temperatuur erineb seadistatust palju.

Lülitage seade 5 minutiks välja.

→ "Seadme väljalülitamine ja hoiustamine" lk 10

Kui temperatuur on liiga kõrge, kontrollige paari tunni pärast uuesti.

Kui temperatuur on liiga madal, kontrollige järgmisel päeval uuesti.

Ükski näidik ei sütti.

Toitepistik ei ole korralikult sees.

Ühendage pistik seinakontakti.

Kaitse aktiveerus.

Kontrollige kaitsmeid.

Voolu ei ole.

Kontrollige, kas vool on olemas.

Seade ei jahuta enam, näit ja valgustus põlevad.

Väljapanekurežiim sisse lülitatud.

Käivitage seadme kontrolltest.

→ "Klienditeenindus" lk 14

Pärast programmi lõppu läheb seade tavarežiimile.



Klienditeenindus

Kui teil ei õnnestu ise tõrget kõrvaldada, pöörduge meie klienditeeninduse poole. Leiame alati sobiva lahenduse ja sageli ei ole tehnikut vaja kohale kutsudagi.

Lähima klienditeeninduse kontaktandmed leiate siit või kaasasolevast klienditeeninduste nimekirjast.

Teatage meile helistades oma seadme tootenumber (E-nr) ja valmistamisnumber (FD-nr), mille leiate tüübisildilt.

→ "Seadmega kasutuse õppimine" lk 9

Usaldage tootja asjatundlikkust.

Seeläbi on tagatud, et remonditöid teevad koolitatud hooldustehnikud, kellel on olemas teie kodumasina jaoks vajalikud originaalvaruosad.

Seadme enesekontroll

Teie seade on varustatud enesekontrolli programmiga mis kuvab rikkeid, mida klienditeenindus saab kõrvaldada.

1. Lülitage seade välja ja oodake 5 minutit.
2. Lülitage seade sisse.
3. Vajutage esimese 10 sekundi jooksul pärast sisselülitamist nuppu °C3 ... 5 sekundit ja hoidke seda all, kuni näidikul süttib jahekambri temperatuur kuni 2 °C. Isetestimine käivitub, kui temperatuurinäidikud süttivad üksteise järel.

- Kui isetestimise järel kuvatakse uuesti seadistatud temperatuur: teie seade on korras.
- Kui näidik vilgub **super** 10 sekundit: teavitage klienditeenindust.

Pärast programmi lõppu läheb seade tavarežiimile.

Remonditööde tellimine ja nõustamine tõrgete korral

Kõigi riikide kontaktandmed leiate kaasasolevast klienditeeninduste nimekirjast.

Garantii

Teavet garantiiaja ja -tingimuste kohta oma riigis saate oma klienditeenindusest, edasimüüjalt või meie veebilehelt.

It Turinys

 Saugos informacija	16	 Šaldytuvo skyrius	23
Apie šią instrukciją	16	Maisto produktų dėjimas	24
Sprogimo pavojus	16	Atkreipkite dėmesį į šaldytuvo	
Elektros smūgio pavojus	16	šaltumo zonas	24
Pavojus susižeisti	16	Daržovių stalčius	24
Šaltenšio keliamas pavojus	17		
Rizikos vaikams ir pažeidžiamiesiems		 Atitirpinimas	24
asmenims vengimas	17	Šaldytuvo skyrius	24
Daiktinė žala	17		
Svoris	17	 Valymas	25
		Dalių valymas	25
 Naudojimas pagal paskirtį	18		
 Aplinkosauga	18	 Kvapai	25
Pakuotė	18	 Apšvietimas	25
Pasenęs prietaisas	18	 Garsai	26
		Normalūs garsai	26
 Pastatymas ir prijungimas	18	Garsų išsvengimas	26
Komplektacija	18	 Sutrikimai, ką daryti?	26
Techniniai duomenys	19	 Klientų aptarnavimo tarnyba	27
Prietaiso pastatymas	19	Prietaisų savaiminė patikra	27
Nišos gylis	19	Remonto tvarka ir patarimai	
Energijos taupymas	20	sugedus	27
Prieš pirmą naudojimą	21	Garantija	27
Elektros jungtis	21		
 Susipažinimas su prietaisu	22		
Prietaisas	22		
Valdymo elementai	22		
Įranga	22		
 Prietaiso valdymas	22		
Prietaiso įjungimas	22		
Prietaiso išjungimas ir			
sustabdymas	23		
Temperatūros nustatymas	23		
Stiprus šaldymas	23		

Saugos informacija

Šis prietaisas atitinka galiojančius elektros prietaisų saugos reikalavimus ir nesukelia radijo trukdžių.

Šaltnešio grandinės sandarumas patikrintas.

Apie šią instrukciją

- Perskaitykite ir laikykitės naudojimo ir montavimo instrukcijos. Ten pateikta svarbios informacijos apie prietaiso pastatymą, naudojimą ir techninę priežiūrą.
- Gamintojas neprisiims atsakomybės, jei nesilaikysite naudojimo ir montavimo instrukcijos nuorodų ir įspėjimų.
- Išsaugokite visus dokumentus, kad galėtumėte jais pasinaudoti vėliau ir juos perduoti kitiems savininkams.

Sprogimo pavojus

- Šio prietaiso viduje niekada nenaudokite elektros prietaisų (pvz., šildytuvų ar elektrinių ledukų aparatų).
- Nelaikykite prietaise degių dujų (pvz., aerosolio balionėlių) ir sprogių medžiagų.

- Laikykite didelės koncentracijos alkoholi tik sandariai uždarytame ir pastatytame inde.

Elektros smūgio pavojus

Netinkama instaliacija ir remontas kelia pavojų naudotojui.

- Jei maitinimo laidas pažeistas, nedelsdami atjunkite prietaisą nuo tinklo.
- Paveskite prietaisą remontuoti tik gamintojui, klientų aptarnavimo tarnybai ar panašios kvalifikacijos asmeniui.
- Naudokite tik originalias gamintojo dalis. Gamintojas garantuoja, kad šios dalys atitinka saugos reikalavimus.
- Maitinimo laido ilgintuvą reikia užsisakyti iš klientų aptarnavimo tarnybos.

Pavojus susižeisti

Indai su angliarūgštės prisotintais gėrimais gali sprogti.

Šaltensio keliamas pavojus

Šalčio apytakos rato vamzdžiuose yra nedidelis tausojančio aplinką, tačiau degaus šaltnešio R600a kiekis. Jis nekenkia ozono sluoksniui ir neskatina šiltnamio efekto. Išsiskverbęs šaltnešis gali sužaloti akis arba užsidegti.

- Neapgadinkite vamzdžių.

Vamzdžiams apsigadinus:

- Saugokite, kad šalia prietaiso nebūtų ugnies arba uždegimo šaltinių.
- Išvėdinkite patalpą.
- Išjunkite prietaisą ir ištraukite iš el. tinklo kištuką.
- Informuokite klientų aptarnavimo tarnybą.

Rizikos vaikams ir pažeidžiamiems asmenims vengimas

Pažeidžiami yra:

- vaikai,
- ribotų fizinių, psichinių arba jutinimų pajėgumų asmenys,
- asmenys, nepakankamai išmanantys, kaip saugiai elgtis su prietaisu.

Priemonės:

- Įsitikinkite, kad vaikai ir pažeidžiami asmenys būtų supratę pavojus.
- Vaikus ir pažeidžiamus asmenis prie prietaiso turi prižiūrėti arba jiems vadovauti už jų saugumą atsakingas asmuo.

- Prietaisu naudotis leiskite tik vaikams nuo 8 metų.
- Valymo ir einamosios techninės priežiūros metu vaikus prižiūrėkite.
- Niekada neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.

Pavojus uždusti

- Jei prietaiso durelės su spyna, laikykite raktą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neduokite vaikams pakuotės ir jos dalių.

Daiktinė žala

Siekiant išvengti daiktinės žalos:

- Nelipkite ir nesiremkite ant cokolio, ištrauiamųjų mechanizmų ir durelių.
- Saugokite, kad plastikinės dalys ir durelių sandarikliai būtų nealyvuoti ir netepaluoti.
- Traukite už kištuko, o ne už prijungimo kabelio.

Svoris

Statydami ir transportuodami prietaisą, atkreipkite dėmesį, kad jis labai sunkus.

→ *"Pastatymo vieta" 19 psl.*

Naudojimas pagal paskirtį

Naudokite šį produktą

- Tik maisto produktams šaldyti.
- tik privačiai ir namų aplinkoje;
- tik pagal šią naudojimo instrukciją.

Šis prietaisas pritaikytas naudojimui tik iki ne daugiau kaip 2000 metrų aukštyje virš jūros lygio.

Aplinkosauga

Pakuotė

Visos medžiagos yra nekenksmingos aplinkai ir jas galima perdirbti.

- Pakuotę utilizuokite pagal aplinkosaugos reikalavimus.
- Kaip tai geriausia padaryti, susižinokite Jus aptarnaujančioje specializuotoje parduotuvėje arba savivaldybėje.

Pasenęs prietaisas

Utilizuojant aplinkai nekenksmingu būdu, vertingas žaliavas galima panaudoti dar kartą.

Įspėjimas

Vaikai gali užsidaryti prietaise ir uždusti!

- Kad vaikai negalėtų įlipti į prietaisą, neišimkite iš jo lentynų ir stalčių.
- Žiūrėkite, kad vaikai neitų prie nenaudojamo prietaiso.

Dėmesio!

Iš jo gali ištekti šaltnešio ir kenksmingų dujų.

Nepažeiskite šaltnešio grandinės vamzdžių ir izoliacijos.

1. Ištraukite elektros kištuką.
2. Perkirkpikite maitinimo laidą.
3. Utilizuokite prietaisą laikydamiesi taisyklių.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.



Pastatymas ir prijungimas

Komplektacija

Išpakavę patikrinkite visas dalis, ar jos nepažeistos transportuojant.

Jei turite pretenzijų, kreipkitės į prekybininką, iš kurio įsigijote prietaisą, arba į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.

→ "Klientų aptarnavimo tarnyba"
27 psl.

Prietaisas pristatomas su šiomis dalimis:

- Įmontuojamas prietaisas
- Įranga (priklauso nuo modelio)
- Montavimo priemonių maišelis
- Naudojimo instrukcija
- Montavimo instrukcija
- Klientų aptarnavimo tarnybos knygelė
- Garantinis lapas
- Informacija apie energijos sąnaudas ir keliamą triukšmą

Techniniai duomenys

Šaltnešis, galia ir kita techninė informacija pateikta specifikacijų lentelėje.

→ "Susipažinimas su prietaisu" 22 psl.

Prietaiso pastatymas

Pastatymo vieta

Kuo daugiau prietaise šaltnešio, tuo patalpa, kurioje jis stovi, turi būti didesnė. Per mažose patalpose įvykus nuotėkiui gali susidaryti degus dujų ir oro mišinys.

1 m³ patalpoje turi būti ne daugiau kaip 8 g šaltnešio. Jūsų prietaiso šaltnešio kiekis nurodytas specifikacijų lentelėje prietaiso viduje.

→ "Susipažinimas su prietaisu" 22 psl.

Atsižvelgiant į modelį, prietaiso svoris gali būti iki 65 kg.

Leistina patalpos temperatūra

Leistina patalpos temperatūra priklauso nuo prietaiso klimato klasės.

Klimato klasė nurodyta specifikacijų lentelėje.

→ "Susipažinimas su prietaisu" 22 psl.

Klimato klasė	Leistina patalpos temperatūra
SN	+10–32 °C
N	+16–32 °C
ST	+16–38 °C
T	+16–43 °C

Esant leistinai temperatūrai veikia visos prietaiso funkcijos.

Jei SN klimato klasės prietaisas bus naudojamas esant žemesnei patalpos temperatūrai, jis nebus pažeistas esant iki +5 °C temperatūrai.

Nišos gylis

Prietaisui rekomenduojama 56 cm gylio niša. Kai niša mažesnio gylio – mažiausiai 55 cm – šiek tiek padidėja energijos sąnaudos.

Energijos taupymas

Jei paisysite toliau pateiktų nuorodų, Jūsų prietaisas vartos mažiau elektros.

Pastaba. Įrangos dalių išdėstymas prietaiso energijos sąnaudoms įtakos neturi.

Prietaiso pastatymas	
Saugokite prietaisą nuo tiesioginių saulės spindulių.	Stovėdamas žemoje temperatūroje prietaisas turi mažiau šaldyti, todėl sunaudoja mažiau energijos.
Pastatykite prietaisą kuo toliau nuo radiatorių, viryklės ir kitų šilumos šaltinių: 3 cm nuo elektrinių ar dujinių viryklių; 30 cm nuo alyvos ar anglių krosnelių.	
Pastaba. Jei tai neįmanoma, padėkite tarp prietaiso ir šilumos šaltinio izoliacinę plokštę.	
Statykite patalpoje, kurios temperatūra maždaug 20 °C.	
Niša turi būti 56 cm gylio.	Oras prie galinės prietaiso sienelės taip stipriai neišyla. Prietaisas sunaudoja mažiau elektros, jei gali išleisti šiltą orą.
Dėmesio! Nudegimo pavojus! Kai kurios prietaiso dalys eksploatuojant įkaista. Palietus šias dalis galima nusideginti.	
Neuždenkite ir neužstatykite ventiliacijos angų.	
Kasdien vėdinkite patalpą.	

Prietaiso naudojimas	
Prietaiso dureles atidarykite tik trumpam.	Oras prietaiso viduje stipriai nesušils. Prietaisas turi mažiau šaldyti, todėl sunaudoja mažiau energijos.
Nupirktus maisto produktus gabenkite nešiojamame šaldytuve ir greitai sudėkite į prietaisą.	
Šiltus maisto produktus ir gėrimus dėkite į prietaisą tik jiems atvėsus.	
Norėdami atitirpinti užšaldytą produktą, dėkite jį į šaldytuvo skyrių, kad būtų panaudotas užšaldyto produkto šaltis.	
Visada palikite šiek tiek vietos tarp maisto produktų ir galinės sienelės.	Oras gali cirkuliuoti ir oro drėgnumas išlieka pastovus. Prietaisas turi mažiau šaldyti, todėl sunaudoja mažiau energijos.
Supakuokite maisto produktus, kad į pakuotę nepatektų oro.	
Kartą per metus nuvalykite prietaiso galinę sienelę.	Oras prie galinės prietaiso sienelės taip stipriai neišyla. Prietaisas sunaudoja mažiau elektros, jei gali išleisti šiltą orą.
Neuždenkite ir neužstatykite ventiliacijos angų.	

Prieš pirmą naudojimą

1. Išimkite informacinę medžiagą ir nuimkite lipnią juostą bei apsauginę plėvelę.
2. Išvalykite prietaisą.
→ "Valymas" 25 psl.

Elektros jungtis

Dėmesio!

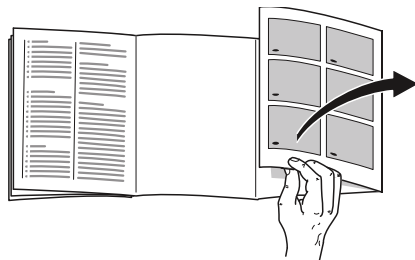
Neprijunkite prietaiso prie elektroninio energiją taupančio kištuko.

Pastaba. galite prijungti prietaisą prie tinklo ir sinusinio signalo inverterių. Tinklo signalo inverteriai naudojami su fotovoltiniais įrenginiais, tiesiogiai prijungtais prie viešojo elektros tinklo. Jei įrenginiai izoliuoti, reikia naudoti sinusinių signalų inverterius. Izoliuoti įrenginiai, pvz., laivuose ar kalnų trobelėse, nėra tiesiogiai prijungti prie viešojo elektros tinklo.

1. Pastatę prietaisą mažiausiai 1 valandą jo nejunkite, kad nesugadintumėte kompresoriaus.
2. Prijunkite prietaisą prie tinkamai įrengto lizdo.
Lizdas turi atitikti šiuos duomenis:
Lizdas 220–240 V
Apsauginis 50 Hz
laidas 10–16 A
Saugiklis 10–16 A
Už Europos ribų: patikrinkite, ar nurodyta prietaiso elektros įtampa atitinka jūsų tinklo įtampą. Prietaiso duomenys nurodyti specifikacijų lentelėje.
→ "Susipažinimas su prietaisu" 22 psl.
3. Prijunkite prietaisą prie netoli jo esančio lizdo.
Net ir pastačius prietaisą lizdas turi būti laisvai prieinamas.

Susipažinimas su prietaisu

Išlankstykite paskutinį puslapį su paveikslais. Atsižvelgiant į įrangą, galimi prietaiso ir paveikslų skirtumai.



Prietaisas


→ **1** pav.

* Ne visuose modeliuose.

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| 1 ... 4 | Valdymo elementai |
| 5 * | Ventiliatorius |
| 6 | Apšvietimas |
| 7 | Daržovių stalčius |
| 8 | Specifikacijų lentelė |
| 9 | Didelių butelių lentyna |

Valdymo elementai

→ **2** pav.

- | | |
|----------|---|
| 1 | Mygtukas  |
| | Ijungia arba išjungia prietaisą. |
| 2 | Šaldytuvo skyriaus temperatūros rodmuo |
| | Rodo nustatytą temperatūrą °C. |
| 3 | Rodmuo super |
| | Šviečia, kai intensyvaus veikimo („super“) funkcija įjungta. |
| 4 | Mygtukas °C |
| | Nustato temperatūrą. |

Įranga

Lentyna

→ **3** pav.

Lentynos padėtį Jūs galite keisti.

- Ištraukite lentyną ir ją išimkite.

Stalčiai

→ **4** pav.

Indą Jūs galite išimti.

- Ištraukite indą iki užsikirtimo, priekyje kilstelėkite ir ištraukite.

Lentyna

→ **5** pav.


Dėtuvę Jūs galite išimti.

- Pakelkite dėtuve aukštyne ir išimkite.



Prietaiso valdymas

Prietaiso įjungimas


1. Paspauskite mygtuką .
Prietaisas pradeda šaldyti.
2. Nustatykite norimą temperatūrą.
→ "Temperatūros nustatymas"
23 psl.

Eksploatavimo nuorodos

- Įjungus gali praeiti kelios valandos, kol bus pasiekta nustatyta temperatūra. Kol bus pasiekta pasirinkta temperatūra, nedėkite į vidų maisto produktų.


Prietaiso išjungimas ir sustabdymas

Prietaiso išjungimas

- Paspauskite mygtuką . Prietaisas nebešaldo.

Prietaiso išjungimas ilgesniam laikui

Jei prietaiso nenaudosite ilgesnį laiką, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Paspauskite mygtuką . Prietaisas nebešaldo.
2. Ištraukite tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį.
3. Prietaiso valymas.
4. Palikite prietaisą atvirą.

Temperatūros nustatymas

Rekomenduojama temperatūra

Šaldytuvo skyrius: +4 °C

Šaldytuvo skyrius

- Spauskite mygtuką °C, kol indikatorius rodys norimą temperatūrą.

Lipdukas OK

(yra ne visuose modeliuose)

Lipduku **OK** galite patikrinti, ar šaldytuvo skyriuje temperatūra yra +4 °C ar mažesnė.

Jei lipdukas nerodo **OK**, pakopomis sumažinkite temperatūrą.

Pradėjus eksploatuoti prietaisą gali užtrukti iki 12 valandų, kol bus pasiekta nustatyta temperatūra.

Tinkamas nustatymas



Stiprus šaldymas

Nustačius stiprų šaldymą šaldytuvo skyrius atšaldomas iki žemiausios galimos temperatūros.

Ijunkite stiprų šaldymą, pvz.:

- prieš įdėdami daug maisto produktų;
- norėdami greitai atvėsinti gėrimus.

Pastaba. kai įjungtas stiprus šaldymas, gali būti skleidžiamas didesnis triukšmas.

Po maždaug 15 valandų prietaisas persijungia į įprastinį režimą.

Intensyvaus vėsinimo „Super“ funkcijos įjungimas ir išjungimas:

- Paspauskite mygtuką °C. Kai įjungta intensyvaus vėsinimo „Super“ funkcija, šviečia rodmuo **super**.

Šaldytuvo skyrius

Šaldytuvo skyrius skirtas mėsai, dešrai, žuviai, pieno produktams, kiaušiniams, pagamintiems patiekalams ir kepiniams laikyti.

Galima nustatyti temperatūrą nuo +2 °C iki +8 °C.

Dėl šaltumo galite ir itin greitai gendančius produktus laikyti trumpą ar vidutinį laiką. Kuo žemesnė pasirinkta temperatūra, tuo lėčiau vyksta fermentiniai, cheminiai procesai bei mikroorganizmų sukeliamas gedimas. +4 °C ar žemesnė temperatūra užtikrina optimalų šviežumo išlaikymą ir laikomų maisto produktų saugumą.

Maisto produktų dėjimas

- Dėkite laikyti šviežius, nepažeistus maisto produktus. Taip jie ilgiau išliks švieži ir kokybiški.
- Neviršykite gamintojo nurodytos pagamintų produktų ir sufasuotų gaminių galiojimo arba sunaudojimo datos.
- Kad išsilaikytų aromatas, spalva ir šviežumas, laikykite maisto produktus gerai supakuotus arba uždengtus. Taip nesusimaišys skoniai ir nenusidažys plastikinės dalys.
- Šiltus maisto produktus ir gėrimus dėkite į šaldiklį tik jiems atvėsus.

Atkreipkite dėmesį į šaldytuvo šaltumo zonas

Dėl oro cirkuliacijos šaldytuve susidaro skirtingos šaltumo zonos.

Šalčiausia zona

Šalčiausia zona yra tarp šone įspaustos rodyklės ir po ja esančios lentynos.

→ **6** pav.

Pastaba. Šalčiausioje zonoje laikykite greitai gendančius maisto produktus, pvz., žuvį, dešrą ir mėsą.

Šilčiausia zona

Šilčiausia zona yra prie durelių pačiame viršuje.

Pastaba. Šilčiausioje zonoje laikykite, pvz., kietą sūrį ar sviestą. Sūris išlaikys savo aromatą, o sviestą bus galima tepti.

Daržovių stalčius

→ **1/7** pav.

Daržovių stalčius yra optimali šviežių vaisių ir daržovių laikymo vieta. Esant didesniai oro drėgnei, lapinės salotos ilgiau išlieka šviežios. Daržoves ir vaisius reikėtų laikyti šiek tiek žemesnio oro drėgnio aplinkoje.

Pastabos

- Šalčiui jautrius vaisius (pvz., ananasus, bananus, papajas ir citrusinius vaisius) ir daržoves (pvz., baklažanus, agurkus, cukinijas, paprikas, pomidorus ir bulves) turėtumėte laikyti ne šaldytuve maždaug +8 °C ...+12 °C temperatūroje, kad jie išliktų geros kokybės.
- Priklausomai nuo laikomų produktų kiekio ir rūšies, daržovių stalčiuje gali susidaryti kondensatas. Iššluostykite kondensatą sausa šluoste.



Atitirpinimas

Šaldytuvo skyrius

Šaldytuvui veikiant, ant galinės sienelės susidaro vandens lašelių arba šerkšno. Tai normalu. Vandens lašelių ar šerkšno nuvalyti nereikia. Galinė sienelė atitirpsta automatiškai. Atitirpęs vanduo teka į jam skirtą griovelį.

→ **7** pav.

Iš atitirpusio vandens griovelio vanduo patenka į garavimo dubenį, kur jis išgaruoja.

Pastaba. Žiūrėkite, kad atitirpusio vandens griovelis ir išleidimo anga būtų švarūs, kad atitirpęs vanduo galėtų ištekėti ir nesusidarytų nemalonūs kvapas.



Valymas

Dėmesio!

Nepažeiskite prietaiso ir jo dalių.

- Nenaudokite valymo priemonių ar tirpiklių, kurių sudėtyje yra abrazyvių medžiagų, chlorido ar rūgščių.
- Nenaudokite šveičiančių ar grandančių kempinių. Gali atsirasti metalinių paviršių korozija.
- Niekada neplaukite lentynų ir stalčių indaplovėje. Dalys gali deformuotis.

Darykite taip:

1. Išjunkite prietaisą.
2. Iš elektros tinklo lizdo ištraukite kištuką arba išjunkite saugiklį.
3. Išimkite maisto produktus ir sudėkite vėsioje vietoje. Jei turite: ant maisto produktų uždėkite šaldymo akumulatorius.
4. Jei yra: palaukite, kol šerkšno sluoksnis nutirps.
5. Valykite prietaisą su minkšta šluoste, drungnu vandeniu su šiek tiek pH-neutraliaus ploviklio.

Dėmesio!

Vanduo, kuriuo švarinate prietaisą, neturi patekti į apšvietimo įtaisus arba pro nutėkėjimo angą į išgarinimo zoną.

6. Durelių sandarinimo juostą valykite grynu vandeniu ir sausai nuvalykite.
7. Prietaisą vėl prijunkite, įjunkite ir sudėkite maisto produktus.

Dalių valymas

Norėdami valyti, išimkite dalis iš prietaiso.

→ *"Irranga" 22 psl.*

Atitirpusio vandens griovelis

→ **7** pav.

Reguliariai valykite atitirpusio vandens griovelį ir išleidimo angą vatos lazdele ar panašiu daiktu, kad atitirpęs vanduo galėtų ištekėti.



Kvapai

Jeigu pajusite nemalonų kvapą:

1. Prietaisą išjunkite įjn. /išj. mygtuku **Ⓞ**.
2. Išimkite iš prietaiso visus maisto produktus.
3. Prietaiso vidaus valymas. → *"Valymas" 25 psl.*
4. Išvalykite visas pakuotes.
5. Kad nesklisėtų kvapas, stipriai kvepiančius maisto produktus sandariai supakuokite.
6. Vėl įjunkite prietaisą.
7. Sudėkite maisto produktus.
8. Po 24 valandų patikrinkite, ar vėl neatsirado kvapas.



Apšvietimas

Jūsų prietaise yra techninės priežiūros nereikalaujančios LED lemputės.

Apšvietimą gali taisyti tik klientų aptarnavimo tarnyba arba įgalioti specialistai.

Garsai

Normalūs garsai

Ūzimas: veikia variklis, pvz., šaldymo agregatas, ventiliatorius.

Burbuliavimas, zvimbimas, gurguliavimas: šaltnešis teka vamzdžiais.

Spragsėjimas: įsijungia arba išsijungia variklis, jungiklis ar magnetiniai vožtuvai.

Traškėjimas: vyksta automatinis atitirpinimas.

Garsų išvengimas

Prietaisas stovi nelygiai: išlygiuokite prietaisą naudodami gulsčiuką. Jei reikia, ką nors pakiškite.

Stalčiai, lentynos ar lentynėlės juda arba įstringa: patikrinkite išimamas dalis ir jas vėl įdėkite.

Buteliai arba indai susiliečia: pastumkite butelius ar indus toliau vienus nuo kitų.

Sutrikimai, ką daryti?

Prieš kreipdamiesi į klientų aptarnavimo tarnybą, patikrinkite pagal šią lentelę, ar galite pašalinti sutrikimą patys.

Temperatūra labai skiriasi nuo nustatytosios.

Išjunkite prietaisą ir palaukite 5 minutes.
→ "Prietaiso išjungimas ir sustabdymas" 23 psl.
Jei temperatūra per didelė, patikrinkite ją vėl po poros valandų.
Jei temperatūra per žema, patikrinkite ją vėl kitą dieną.

Nedega joks indikatorius.

Elektros kištukas neprijungtas.

Prijunkite elektros kištuką.

Suveikė saugiklis.

Patikrinkite saugiklius.

Dingo elektra.

Patikrinkite, ar tiekama elektra.

Prietaisas nešaldo, šviečia rodmuo ir apšvietimas.

Ijungtas demonstracinis režimas.

Paleiskite prietaiso savikontrolę.
→ "Klientų aptarnavimo tarnyba" 27 psl.
Programai pasibaigus prietaisas persijungia į normalų režimą.



Klientų aptarnavimo tarnyba

Jei nepavyks pašalinti gedimo kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą. Mes visada rasime tinkamą sprendimą, taip pat ir siekdami, kad meistrai nereikėtų atvykti be reikalo.

Artimiausios klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis rasite čia arba pridėtame klientų aptarnavimo tarnybų sąrašė.

Kreipdamiesi nurodykite gaminio (E Nr.) ir gamyklos numerį (FD Nr.), nurodytus specifikacijų lentelėje.

→ "Susipažinimas su prietaisu" 22 psl.

Pasitikėkite gamintojo kompetencija.

Tuomet galėsite būti tikri, kad jūsų prietaiso remonto darbus atliks išmokyti technikai ir bus naudojamos originalios atsarginės dalys.

Prietaisų savaiminė patikra

Jūsų prietaise yra savaiminės patikros programa, nurodanti klaidą, kurią gali pašalinti jūsų klientų aptarnavimo tarnyba.

1. Prietaisą išjunkite ir palaukite 5 minutes.
2. Įjunkite prietaisą.
3. Įjungę per pirmąsias 10 sekundžių nuspauskite mygtuką °C ir laikykite nuspaustą 3 ... 5 sekundes, kol šaldytuvo skyriaus temperatūros romenyje pasirodys 2 °C. Savikontrolė įsijungia, kai vienas po kito įsižiebia temperatūros rodmėnys.

- Jei pasibaigus savikontrolėi vėl rodoma nustatyta temperatūra: Jūsų prietaisas tvarkoje.
- Jei 10 sekundžių mirksi rodmuo **super**: praneškite klientų aptarnavimo tarnybai.

Programai pasibaigus prietaisas persijungia į normalų režimą.

Remonto tvarka ir patarimai sugedus

Visų šalių kontaktinius duomenis rasite pridėtame klientų aptarnavimo tarnybų sąrašė.

Garantija

Daugiau duomenų apie garantijos trukmę ir sąlygas savo šalyje gausite iš savo klientų aptarnavimo tarnybos, prekybininko ir mūsų internetinėje svetainėje.

iv Satura rādītājs

	Drošības tehnikas noteikumi . . . 29		Atvēsinātais nodalījums36
	Par šo instrukciju29		Produktu ievietošanas principi 37
	Sprādzienbīstamība29		Ņemiet vērā atvēsinātā nodalījuma
	Strāvas trieciena risks29		aūkstuma zonas 37
	Savainošanās risks29		Dārzeņu nodalījums 37
	Aukstumaģenta radītie riski30		Atkausēšana37
	Bērniem un apdraudētajām		Atvēsinātais nodalījums 37
	personām radīto risku novēršana . . .30		Tīrīšana38
	Materiālie zaudējumi30		Aprīkojuma tīrīšana 38
	Svars31		Smakas38
	Noteikumiem atbilstoša		Apgaismojums38
	izmantošana 31		Trokšņi39
	Vides aizsardzība 31		Parasti trokšņi 39
	Iepakojums31		Trokšņu novēršana 39
	Nolietotās iekārtas31		Traucējumi, ko darīt?39
	Uzstādīšana un pieslēgšana . . 32		Tehniskā servisa dienests40
	Piegādes komplekts32		Iekārtas paštests 40
	Tehniskie dati32		Remonta uzdevums un
	Iekārtas uzstādīšana32		konsultācijas traucējumu
	Nišas dziļums32		gadījumā 40
	Elektroenerģijas taupīšana33		Garantija 40
	Pirms pirmās lietošanas34		
	Elektropieslēgums34		
	Iekārtas iepazīšana 35		
	Iekārta35		
	Vadības elementi35		
	Aprīkojums35		
	Iekārtas lietošana 35		
	Lekārtas ieslēgšana35		
	Iekārtas izslēgšana un lietošanas		
	pārtraukšana36		
	Temperatūras iestatīšana36		
	Spēcīgas atvēsināšanas režīms		
	Super-Kühlen36		

Drošības tehnikas noteikumi

Iekārta atbilst piemērojamajiem elektroiekārtu drošības tehnikas noteikumiem, un tajā ir uzstādīts trokšņu slāpēšanas aprīkojums.

Ir veikta aukstumaģenta cikla hermētiskuma pārbaude.

Par šo instrukciju

- Izlasiet un ievērojiet lietošanas instrukciju un uzstādīšanas norādījumus. Tajos ir ietverta svarīga informācija par iekārtas uzstādīšanu, lietošanu un apkopi.
- Ražotājs neuzņemas atbildību, ja netiek ievēroti lietošanas instrukcijā un uzstādīšanas norādījumos ietvertie brīdinājumi un norādes.
- Saglabājiēt visu iekārtas dokumentāciju, lai tā būtu pieejama arī turpmāk, kā arī lai varētu to nodot nākamajam iekārtas īpašniekam.

Sprādzienbīstamība

- Nedrīkst iekārtas iekšienē izmantot elektroiekārtas (piem., sildītājus vai elektriskos saldējuma pagatavošanas aparātus).

- Iekārtā nedrīkst glabāt uzliesmojošas vielas un izstrādājumus, kas satur uzliesmojošas gāzes (piem., aerosolu flakonus).
- Stiprus alkoholiskos dzērienus drīkst glabāt tikai cieši aizvērtus un stāvus.

Strāvas trieciena risks

Nepareizi veikta uzstādīšana un remonts var nopietni apdraudēt lietotāju.

- Ja barošanas kabelis ir bojāts, nekavējoties atvienojiet iekārtu no elektroīkla.
- Iekārtas remontu drīkst veikt tikai ražotājs, tehniskā servisa dienests vai līdzvērtīga kvalificēta persona.
- Izmantojiet tikai ražotāja oriģinālās daļas. Ja tiek izmantotas oriģinālās daļas, ražotājs garantē, ka tiek ievērotas drošības tehnikas prasības.
- Barošanas kabeli drīkst pagarināt tikai tehniskā servisa dienestā.

Savainošanās risks

Trauki, kuros ir gāzēti dzērieni, var plīst.

Aukstumaģenta radītie riski

Aukstumaģenta cirkulācijas caurulēs ir neliels daudzums apkārtējai videi nekaitīga, bet uzliesmojoša aukstumaģenta R600a. Tas neizraisa ozona slāņa noārdīšanos un nepalielina siltumnīcas efekta rašanās risku. Aukstumaģenta noplūdes gadījumā tas var izraisīt acu savainojumus vai uzliesmot.

- Nedrīkst bojāt caurules.

Ja caurules ir bojātas:

- iekārta nedrīkst atrasties uguns un aizdegšanās avotu tuvumā;
- izvēdiniet telpu;
- izslēdziet iekārtu un atvienojiet elektroapgādes vadu no tīkla;
- sazinieties ar tehniskā servisa dienestu.

Bērniem un apdraudētajām personām radīto risku novēršana

Apdraudētās personas ir:

- bērni;
- personas ar fiziskiem, garīgiem vai intelektuāliem traucējumiem;
- personas, kurām nav pietiekamu zināšanu par drošu iekārtas lietošanu.

Pasākumi:

- pārliecinieties, vai bērni un apdraudētās personas ir sapratuši pastāvošos riskus;

- personai, kas ir atbildīga par drošību, ir jāuzrauga, kā bērni un apdraudētās personas lieto iekārtu, vai jāsniedz norādījumi par tās lietošanu;
- iekārtu drīkst lietot tikai bērni, kas vecāki par 8 gadiem;
- tīrīšanas un apkopes laikā ir jānodrošina bērnu uzraudzība;
- nekādā gadījumā neļaujiet bērniem rotaļāties ar iekārtu.

Nosmakšanas risks

- Iekārtām ar durvju slēdzeni: glabājiet atslēgu bērniem nepieejamā vietā.
- Nedrīkst dot bērniem iepakojumu un tā daļas.

Materiālie zaudējumi

Lai novērstu materiālos zaudējumus:

- nedrīkst kāpt uz paliktna, izvelkamajiem nodalījumiem vai durvīm, kā arī atbalstīties pret tiem;
- uz plastmasas detaļām un durvju blīvējumiem nedrīkst būt eļļaini vai taukaini nosēdumi;
- atvienojot no tīkla, velciet aiz kontaktdakšas, nevis elektroapgādes vada;

Svars

Uzstādot un pārvietojot iekārtu ņemiet vērā, ka tā var būt ļoti smaga.

→ "Uzstādīšanas vieta"

32. lappusē



Noteikumiem atbilstoša izmantošana

Izmantojiet šo iekārtu:

- tikai pārtikas produktu atdzesēšanai.
- tikai mājāsaimniecībām un ģimenes vajadzībām;
- tikai saskaņā ar šo lietošanas instrukciju.

Šo iekārtu drīkst lietot tikai augstumā, kas nepārsniedz 2000 metrus virs jūras līmeņa.



Vides aizsardzība

Iepakojums

Visi materiāli ir nekaitīgi apkārtējai videi un izmantojami atkārtoti:

- utilizējiet iepakojumu apkārtējai videi nekaitīgā veidā.
- Sazinieties ar tirdzniecības vietu vai valsts pārvaldes institūcijām, lai saņemtu informāciju par utilizācijas veidiem.

Nolietotās iekārtas

Utilizēšana, nekaitējot apkārtējai videi, ļauj atkārtoti iegūt vērtīgas izejvielas.



Bīdīnājums

Bērni var ieslēgties iekārtā un nosmakt!

- Lai apgrūtinātu ierāpšanos iekārtā, neizņemiet no iekārtas plauktus un traukus.
- Neļaujiet bērniem tuvoties nolietotajai iekārtai.

Uzmanību!

Var izplūst aukstumaģents un kaitīgas gāzes.

Nedrīkst bojāt aukstumaģenta cikla caurules un izolāciju.

1. Atslēdziet ierīci no elektrotīkla.
2. Atdaliet barošanas kabeli.
3. Utilizējiet iekārtu noteiktajā kārtībā.



Šī ierīce ir marķēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/ES par elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktīva nosaka veidu, kā ES teritorijā jārealizē nolietoto ierīču nodošana un pārstrāde.



Uzstādīšana un pieslēgšana

Piegādes komplekts

Pēc iepakojuma atvēršanas pārbaudiet visas daļas, vai transportēšanas laikā nav radušies bojājumi.

Bojājumu gadījumos vērsieties pie pārdevēja, no kura iegādājāties iekārtu, vai tehniskā servisa dienestā.

→ "Klientu serviss" 40. lappusē

Piegādes komplektā ietilpst tālāk norādītās detaļas:

- Iebūvējamā iekārta
- Aprikojums (atkarīgs no modeļa)
- Iepakojums ar uzstādīšanai paredzētajiem materiāliem
- Lietošanas instrukcija
- Uzstādīšanas norādījumi
- Tehniskā servisa dienesta grāmata
- Garantijas karte
- Informācija par elektroenerģijas patēriņu un trokšņa līmeni

Tehniskie dati

Informācija par aukstumaģentu, derīgo tilpumu un cita tehniskā informācija ir norādīta informācijas plāksnītē.

→ "Iekārtas iepazīšana" 35. lappusē

Iekārtas uzstādīšana

Uzstādīšanas vieta

Jo iekārtā ir vairāk aukstumaģenta, jo lielākai ir jābūt telpai, kurā tā atrodas. Ja telpa ir pārāk maza, noplūdes gadījumā var veidoties uzliesmojošs gāzes un gaisa maisījums.

Uz 8 g aukstumaģenta ir jānodrošina 1 m³ telpas. Iekārtā esošā aukstumaģenta daudzums ir norādīts informācijas plāksnītē iekārtas iekšienē.

→ "Iekārtas iepazīšana" 35. lappusē

Atkarībā no modeļa iekārtas svars var būt līdz 65 kg.

Pieļaujamā telpas temperatūra

Pieļaujamā telpas temperatūra ir atkarīga no iekārtas klimata klases.

Norādi par klimata klasi skatiet informācijas plāksnītē.

→ "Iekārtas iepazīšana" 35. lappusē

Klimata klase	Pieļaujamā telpas temperatūra
SN	+10 °C ... 32 °C
N	+16 °C ... 32 °C
ST	+16 °C ... 38 °C
T	+16 °C ... 43 °C

Lietojot iekārtu pieļaujamajā telpas temperatūrā, tā ir pilnībā darbspējīga.

Lietojot iekārtu ar klimata klasi SN aukstākā telpas temperatūrā, ir izslēgti iekārtas bojājumi, ja telpas temperatūra ir augstāka par +5 °C.

Nišas dziļums

Iekārtas uzstādīšanai ieteicamais nišas dziļums ir 56 cm. Ja nišas dziļums ir mazāks (vismaz 55 cm) nedaudz palielinās elektroenerģijas patēriņš.

Elektroenerģijas taupīšana

Ja ievērosiet šos norādījumus, tiks samazināts iekārtas strāvas patēriņš.

Norādījums: Aprikojuma daļu izvietojums neietekmē iekārtas elektroenerģijas patēriņu.

Iekārtas uzstādīšana

Iekārtu nedrīkst pakļaut tiešu saules staru iedarbībai.

Ja apkārtējās vides temperatūra ir zema, iekārtai atvēsināšana ir jāveic retāk, tādējādi elektroenerģijas patēriņš ir mazāks.

Uzstādiet iekārtu iespējami tālu no radiatoriem, krāsnīm un citiem siltuma avotiem:
3 cm attālumā no elektriskās vai gāzes plīts;
30 cm attālumā no krāsnim ar eļļas vai ogļu apkuri.

Norādījums: Ja nav iespējams ievērot norādīto attālumu, starp iekārtu un siltuma avotu ir jāuzstāda izolācijas plāksne.

Izvēlieties uzstādīšanas vietu, kur telpas temperatūra ir aptuveni 20 °C.

Izmantojiet nišas ar dziļumu 56 cm.

Gaiss pie iekārtas aizmugurējās sienas nesakarst līdz tādi pakāpei. Ja siltais gaiss tiek aizvadīts, samazinās iekārtas strāvas patēriņš.

Uzmanību!

Apdegumu gūšanas risks!

Atsevišķas iekārtas daļas ekspluatācijas laikā var sakarst. Pieskaroties šīm daļām, pastāv apdegumu gūšanas risks.

Nedrīkst nosegt vai bloķēt ventilācijas atveres.

Katru dienu vēdiniet telpu.

Iekārtas lietošana

Atveriet iekārtas durvis tikai uz īsu brīdi.

Tādējādi iekārtā esošais gaiss sasilst mazāk. Iekārtai atvēsināšana ir jāveic retāk, tādējādi elektroenerģijas patēriņš ir mazāks.

Iegādātos pārtikas produktus ievietojiet aukstumšomā un pēc iespējas ātrāk ievietojiet iekārtā.

Siltiem pārtikas produktiem un dzērieniem vispirms ļaujiet atdzist, un pēc tam ievietojiet tos iekārtā.

Sasaldētos produktus, kas ir jāatkausē, ievietojiet atvēsinātajā nodalījumā, lai izmantotu sasaldēto produktu aukstumu.

Vienmēr atstājiet nelielu atstarpi starp pārtikas produktiem un aizmugurējo sienu.

Tādējādi tiek nodrošināta gaisa cirkulācija un tiek saglabāts nemainīgs gaisa mitrums. Iekārtai atvēsināšana ir jāveic retāk, tādējādi elektroenerģijas patēriņš ir mazāks.

Pārtikas produktu iepakojumam ir jābūt hermētiskam.

Iekārtas lietošana

Reizi gadā ar putekļsūcēju notīriet iekārtas aizmuguri.

Nedrīkst nosegt vai bloķēt ventilācijas atveres.

Gaiss pie iekārtas aizmugurējās sienas nesakarst līdz tādai pakāpei. Ja siltais gaiss tiek aizvadīts, samazinās iekārtas strāvas patēriņš.

Pirms pirmās lietošanas

1. Izņemiet informatīvos materiālus, noņemiet līmlentu un aizsargplēvi.
2. Izfīriiet iekārtu.
→ *"Tīrīšana" 38. lappusē*

Elektropieslēgums

Uzmanību!

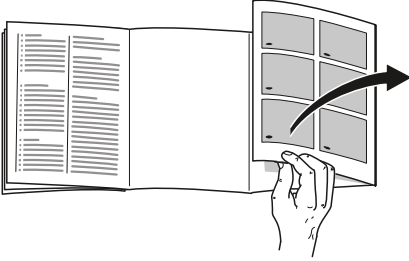
Iekārtu nedrīkst pieslēgt elektroniskajām kontaktligzdām ar ekonomisko režīmu.

Norādījums: Iekārtu var pieslēgt maiņstrāvas pārveidotājam, ko vada elektrotīkls vai sinusa funkcija. Maiņstrāvas pārveidotājs, ko vada elektrotīkls, tiek izmantots fotoelektriskajās enerģētiskajās iekārtās, kas ir tieši pieslēgtas publiskajam elektrotīklam. Atsevišķi izvietotu risinājumu gadījumā ir jāizmanto maiņstrāvas pārveidotājs, ko vada sinusa funkcija. Atsevišķi izvietoti risinājumi, piemēram, uz kuģiem vai kalnu mājās, nav tieši pieslēgti publiskajam elektrotīklam.

1. Pēc iekārtas uzstādīšanas gaidiet vismaz 1 stundu, pirms pieslēdzat to elektrotīklam, lai novērstu iespējamus kondensatora bojājumus.
2. Pieslēdziet iekārtu kontaktligzdai, kas ir uzstādīta atbilstoši noteikumiem.
Kontaktligzdai ir jāatbilst tālāk norādītajiem parametriem.
Kontaktligzda 220 V ... 240 V
Zemējumvads 50 Hz
Drošinātājs 10 A ... 16 A
Ārpus Eiropas: pārbaudiet, vai strāvas veids, kas norādīts iekārtai, sakrīt ar elektrotīkla vērtībām. Informāciju par iekārtu skatiet informācijas plāksnītē.
→ *"Iekārtas iepazīšana" 35. lappusē*
3. Pieslēdziet iekārtu kontaktligzdai, kas atrodas iekārtas tuvumā. Arī pēc iekārtas uzstādīšanas kontaktligzdai ir jābūt brīvi pieejamai.

Iekārtas iepazīšana

Atveriet pēdējās lapas atloku ar attēliem. Atkarībā no aprīkojuma iekārta var atšķirties no attēlos redzamajiem piemēriem.



Iekārta

→ attēls **1**

* Ne visos modeļos.

- | | | | |
|----------------------------|-----|----------------------------|------------------------|
| <input type="checkbox"/> 1 | ... | <input type="checkbox"/> 4 | Vadības elementi |
| <input type="checkbox"/> 5 | * | | Ventilators |
| <input type="checkbox"/> 6 | | | Apgaismojums |
| <input type="checkbox"/> 7 | | | Dārzeņu nodalījums |
| <input type="checkbox"/> 8 | | | Informācijas plāksnīte |
| <input type="checkbox"/> 9 | | | Plaukts lielām pudelēm |

Vadības elementi

→ attēls **2**

- | | |
|----------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> 1 | Taustiņš ① |
| | Tiek ieslēgta vai izslēgta iekārta. |
| <input type="checkbox"/> 2 | Atvēsinātā nodalījuma temperatūras rādījums |
| | Rāda iestatīto temperatūru °C. |
| <input type="checkbox"/> 3 | Indikators super |
| | Mirdz, ja superfunkcija ir ieslēgta. |
| <input type="checkbox"/> 4 | Taustiņš °C |
| | Iestata temperatūru. |

Aprīkojums

Plaukts

→ attēls **3**

Plaukta izkārtojumu var mainīt:

- izvelciet un izņemiet plauktu.

Trauki

→ attēls **4**

Tvertni var izņemt:

- izvelciet tvertni līdz galam, paceliet tās priekšdaļu un izņemiet to.

Plaukts

→ attēls **5**

Plauktu var izņemt:

- paceliet plauktu uz augšu un izņemiet to.



Iekārtas lietošana

Lekārtas ieslēgšana


1. Nospiediet taustiņu ①.
Lekārta uzsāk dzesēšanas procesu.
2. Lestatiet vajadzīgo temperatūru.
→ "Temperatūras iestatīšana"
36. lappusē

Lietošanas norādījumi

- Pēc iekārtas ieslēgšanas var paiet vairākas stundas, līdz tiek sasniegta iestatītā temperatūra. Nelieciet pārtikas produktus, kamēr nav sasniegta izvēlētā temperatūra.


Iekārtas izslēgšana un lietošanas pārtraukšana

Lerīces izslēgšana

- Nospiediet taustiņu . Lekārta vairs nedzesē.

Lekārtas sagatavošana ilgākam dikstāvei

Ja iekārta ilgāku laiku netiek lietota, rīkojieties, kā norādīts tālāk.

1. Nospiediet taustiņu . Lekārta vairs nedzesē.
2. Atvienojiet kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju.
3. Iztīriet iekārta.
4. Atstājiet iekārta atvērtu.

Temperatūras iestatīšana

Leteicamā temperatūra

Atvēsinātais nodalījums +4 °C

Atvēsinātais nodalījums

- Nospiediet taustiņu °C tik daudz reižu, līdz ir redzams vēlamās temperatūras rādījums.

Uzlīme OK

(ne visos modeļos)

Izmantojot uzlīmi **OK**, var pārbaudīt, vai temperatūra atvēsinātajā nodalījumā ir +4 °C vai zemāka.

Ja uz uzlīmes nav redzams rādījums **OK**, pakāpeniski samaziniet temperatūru.

Pēc iekārtas nodošanas ekspluatācijā var paiet pat 12 stundas, līdz tiek sasniegta iestatītā temperatūra.

Pareizs iestatījums



Spēcīgas atvēsināšanas režīms Super-Kühlen

Spēcīgas atvēsināšanas režīmā atvēsinātajā nodalījumā tiek sasniegta zemākā iespējamā temperatūra.

Ieslēdziet spēcīgas atvēsināšanas režīmu Super-Kühlen, piem.:

- pirms tiek ievietots liels daudzums pārtikas produktu;
- lai ātri atvēsinātu dzērienus.

Norādījums: Ja ir ieslēgts spēcīgas atvēsināšanas režīms Super-Kühlen, var palielināties trokšņa līmenis.

Pēc aptuveni 15 stundām iekārta pārslēdzas normālā darba režīmā.

Superdzesēšanas režīma ieslēgšana/izslēgšana:

- Nospiediet taustiņu °C. Kad ir ieslēgts superdzesēšanas režīms, mirdz indikators **super**.



Atvēsinātais nodalījums

Atvēsinātais nodalījums ir piemērots gaļas, desu, zivju, piena produktu, olu, gatavu ēdienu un ceptu izstrādājumu glabāšanai.

Temperatūru var iestatīt +2 °C ... +8 °C robežās.

Pateicoties glabāšanas iespējai atvēsinātajā nodalījumā, ātri bojājošos produktus var glabāt īsu vai vidēji ilgu laiku. Jo zemāka izvēlētā temperatūra, jo lēnāk noris fermentēšanās, ķīmiskās reakcijas un mikroorganismu izraisīta produktu bojāšanās. Temperatūra, kas ir vienāda ar +4 °C vai zemāka, nodrošina optimālu pārtikas produktu svaigumu un glabāšanas drošību.

Produktu ievietošanas principi

- Ievietojiet svaigus, nebojātus pārtikas produktus. Tādējādi tiks ilgāk saglabāts svaigums un kvalitāte.
- Ievērojiet ražotāja norādīto gatavo pārtikas produktu un iepakoto pārtikas produktu derīguma vai izlietošanas termiņu.
- Lai saglabātu pārtikas produktu aromātu, krāsu un svaigumu, tiem ir jābūt hermētiski iepakotiem vai nosegtiem. Tādējādi tiks nodrošināts, ka tiek saglabāta pārtikas produktu garša un novērsta plastmasas daļu iekrāsošanās.
- Siltiem pārtikas produktiem un dzērieniem vispirms ļaujiet atdzist, un pēc tam ievietojiet tos atvēsinātajā nodalījumā.

Nemiet vērā atvēsinātā nodalījuma aukstuma zonas

Gaisa cirkulācijas ietekmē atvēsinātajā nodalījumā veidojas zonas ar atšķirīgu temperatūru.

Aukstākā zona

Zemākā temperatūra ir zonā starp bultu, kas redzama sānu daļā, un zem tās esošo plauktu.

→ attēls **6**

Norādījums: Aukstākajā zonā glabājiet jutīgus pārtikas produktus, piem., zivis, desu un gaļu.

Siltākā zona

Augstākā temperatūra ir atvēsinātā nodalījuma augšdaļā pie durvīm.

Norādījums: Siltākajā zonā glabājiet, piem., cietos sierus un sviestu. Siers turpina gatavoties, sviests ir viegli smērējams.

Dārzeņu nodalījums

→ Attēls **1/7**

Dārzeņu nodalījums ir optimāla vieta svaigu augļu un dārzeņu glabāšanai. Ja gaisa mitrums ir augsts, lapu dārzeni ilgi saglabājas svaigi. Dārzeņus un augļus būtu jāuzglabā nedaudz zemākā gaisa mitrumā.

Norādījumi

- Lai maksimāli saglabātu aukstumjutīgu augļu (piemēram, ananāsu, banānu, papaiju un citrusaugļu) un dārzeņu (piemēram, baklažānu, gurķu, kabaču, paprikas, tomātu un kartupeļu) kvalitāti un aromātu, ārpus ledusskapja tie būtu jāglabā aptuveni +8 °C līdz +12 °C temperatūrā.
- Atkarībā no glabājamiem produktiem un to daudzuma dārzeņu nodalījumā var veidoties kondensāts. Notīriet kondensātu ar sausu audumu.



Atkausēšana

Atvēsinātais nodalījums

Ledusskapja darbības laikā uz aizmugurējās sienas veidojas ūdens pilieni vai apsarmojums. Tas ir saistīts ar iekārtas darbību. Ūdens pilieni vai apsarmojums nav jāslauka. Aizmugures sienas atkušana noris automātiski. Ūdens, kas rodas kušanas laikā, tiek izvadīts kondensāta tehnē.

→ attēls **7**

No kondensāta teknes ūdens plūst iztvaikošanas nodalījumā, kur tas izgaro.

Norādījums: Kondensāta teknei un noteces atverei ir jābūt tīrai, lai kondensāts varētu noplūst un tiktu samazināti nepatīkami aromāti.



Tīrīšana

Uzmanību!

Nedrīkst bojāt iekārtu vai aprīkojuma daļas.

- Nedrīkst izmantot tīrīšanas līdzekļus un šķīdinātājus, kas satur smiltis, hloru vai skābi.
- Nedrīkst izmantot slīpēšanas sūkļus vai skrāpējošus sūkļus. Tas var izraisīt korozijas rašanos uz metāla daļām.
- Nekādā gadījumā plauktus un traukus nedrīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā. Šīs daļas var deformēties.

Rīkojieties, kā norādīts tālāk.

1. Izslēdziet iekārtu.
2. Atvienojiet kontaktdakšu vai izslēdziet drošinātāju.
3. Izņemiet pārtikas produktus un novietojiet vēsā vietā.
Ja ir pieejams: nolieciet uz pārtikas produktiem aukstuma akumulatoru.
4. Ja ir pieejams: gaidiet, līdz ir atkūsis apsarmojums.
5. Izfīriet iekārtu ar mīkstu drānu, remdenu ūdeni un nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa ar neitrālu pH vērtību.

Uzmanību!

Ūdens, kas tiek izmantots mazgāšanai, nedrīkst nokļūt apgaismojumā vai caur nātes atveri iztvaikošanas nodalījumā.

6. Nomazgājiet durvju blīvējumu ar tīru ūdeni un rūpīgi noslaukiet sausu.
7. Atkal pieslēdziet iekārtu elektrotīklam, ieslēdziet to un ievietojiet pārtikas produktus.

Aprīkojuma tīrīšana

Lai veiktu tīrīšanu, izņemiet iekārtas maināmās daļas.

→ "Aprīkojums" 35. lappusē

Kondensāta tekne

→ attēls 7

Regulāri izfīriet kondensāta tekni un nātes atveri ar vates kociņu vai līdzīgu priekšmetu, lai kondensāts varētu noplūst.



Smakas

Nepatīkamu smaku gadījumā:

1. Izslēdziet ierīci ar ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu ①.
2. Izņemiet visus pārtikas produktus no ierīces.
3. Iekšējā korpusa tīrīšana. → "Tīrīšana" 38. lappusē
4. Notīriet visus iepakojumus.
5. Pārtikas produktus, kuriem ir stipra smaka, hermētiski iepakojiet, lai novērstu smakas izdalīšanos.
6. Atkal ieslēdziet ierīci.
7. Sakārtojiet pārtikas produktus.
8. Pēc 24 stundām pārbaudiet, vai atkal rodas smaka.



Apgaismojums

Iekārta ir aprīkota ar gaismas diodes apgaismojumu, kam nav vajadzīga apkope.

Apgaismojuma remontu drīkst veikt tikai tehniskā servisa dienests vai pilnvaroti kvalificēti darbinieki.

Trokšņi

Parasti trokšņi

Dūkoņa: darbojas kāds no motoriem, piem., saldēšanas iekārta, ventilators.

Burbuļošana, šņākšana vai skalošanās: aukstumagents plūst pa caurulēm.

Klikšķi: tiek ieslēgts vai izslēgts motors, slēdzis vai magnētiskais vārsts.

Knakšķēšana: notiek automātiska atkausēšana.

Trokšņu novēršana

Iekārta nav novietota līdzeni: izmantojot līmeņrādi, iztaisnojiet iekārtu. Ja nepieciešams, palieciet nelielus paliktņus.

Trauki, nodalījumi vai plaukti svārstās vai iestrēgst: pārbaudiet izņemamās aprīkojuma daļas un, ja vajadzīgs, nomainiet tās.

Pudeles vai trauki saskaras: novietojiet pudeles un traukus ar lielāku atstarpi.

Traucējumi, ko darīt?

Pirms sazināties ar tehniskā servisa dienestu, izmantojot šo tabulu, pārliecinieties, vai nevarat pats novērst traucējumu.

Temperatūra ievērojami atšķiras no iestatītās temperatūras.

Izslēdziet iekārtu uz 5 minūtēm.
 → "Iekārtas izslēgšana un lietošanas pārtraukšana" 36. lappusē
 Ja temperatūra ir pārāk augsta, vēlreiz pārbaudiet temperatūru pēc dažām stundām.
 Ja temperatūra ir pārāk zema, vēlreiz pārbaudiet temperatūru nākamajā dienā.

Nedeg neviens rādījums.

Kontaktdakša nav stingri pievienota.	Pievienojiet kontaktdakšu.
Drošinātājs ir izdedzis.	Pārbaudiet drošinātāju.
Nav elektrības.	Pārbaudiet, vai ir elektrība.

Iekārta nedzesē, mirdz indikators un apgaismojums.

Ir ieslēgts izslēgšanas režīms.	Palaidiet iekārtas paštestu. → "Klientu serviss" 40. lappusē Pēc tam, kad programma ir pabeigta, iekārta tiek pārslēgta normālā darba režīmā.
---------------------------------	---



Tehniskā servisa dienests

Ja nevarat novērst traucējumu, vērsieties mūsu tehniskajā servisa dienestā. Mēs vienmēr atradīsim piemērotu risinājumu, arī lai novērstu nevajadzīgu tehniķa izsaukšanu.

Tuvākā tehniskā servisa dienesta kontaktinformāciju skatiet šajā instrukcijā vai pielikumā pievienotajā tehniskā servisa dienestu sarakstā.

Zvanot tehniskā servisa dienestam, lūdzu, norādiet ražošanas numuru (E nr.) un sagatavošanas numuru (F nr.).

→ "Iekārtas iepazīšana" 35. lappusē

Uzticieties ražotāja kompetencei.

Tādējādi būs nodrošināts, ka iekārtu remontē pieredzējis servisa speciālists, iekārtas remontam izmantojot tikai oriģinālās rezerves detaļas.

Iekārtas paštests

Iekārtā ir uzstādīta paštesta programma, kas rāda kļūmes, ko var novērst tehniskā servisa dienests.

1. Izslēdziet iekārtu un gaidiet 5 minūtes.
2. Ieslēdziet iekārtu.
3. Pēc ieslēgšanas pirmo 10 sekunžu laikā nospiediet taustiņu °C un turiet to nospiestu 3 līdz 5 sekundes, līdz dzesētavas temperatūras indikatorā mirdz 2 °C.
Tiek palaists paštests, ja temperatūras indikatorī iemirdzas viens pēc otra.

- Ja pēc paštesta beigām atkal ir redzama iestatītā temperatūra: iekārta ir kārtībā.
- Ja indikators **super** mirgo 10 sekundes: informējiet tehniskā servisa dienestu.

Pēc tam, kad programma ir pabeigta, iekārta tiek pārslēgta normālā darba režīmā.

Remonta uzdevums un konsultācijas traucējumu gadījumā

Tehniskā servisa dienestu kontaktinformāciju dažādās valstīs skatiet pielikumā pievienotajā tehniskā servisa dienestu sarakstā.

Garantija

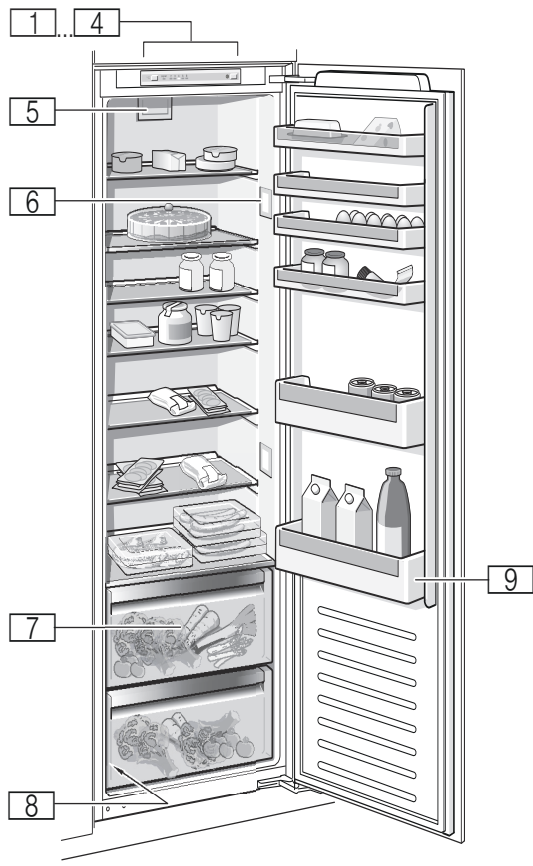
Plašāku informāciju par valstī spēkā esošo garantijas termiņu un garantijas nosacījumiem varat saņemt tehniskā servisa dienestā, tirdzniecības vietā un mūsu uzņēmuma vietnē.



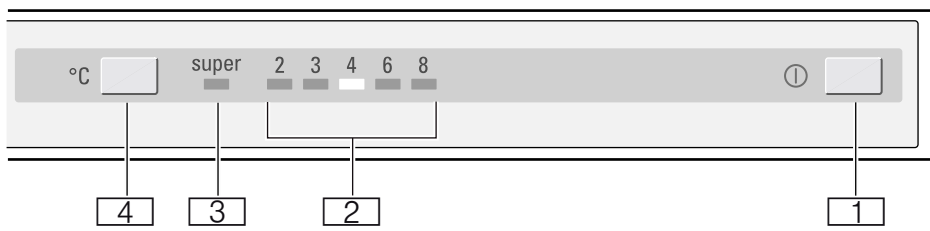
A series of 21 horizontal black lines, evenly spaced, filling the majority of the page, serving as a writing guide.



A series of horizontal lines forming a writing area. The first line is positioned immediately below the pencil icon. It is followed by 24 more lines, all of equal length and spaced evenly down the page.



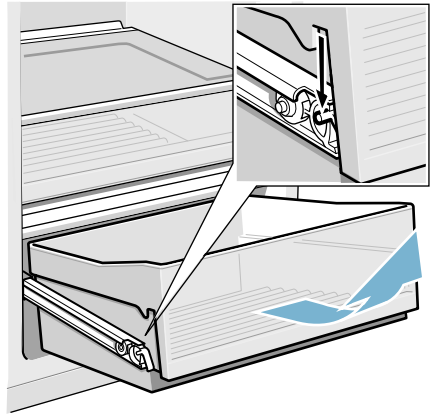
1



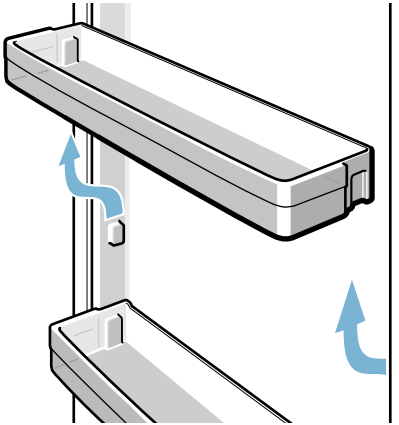
2



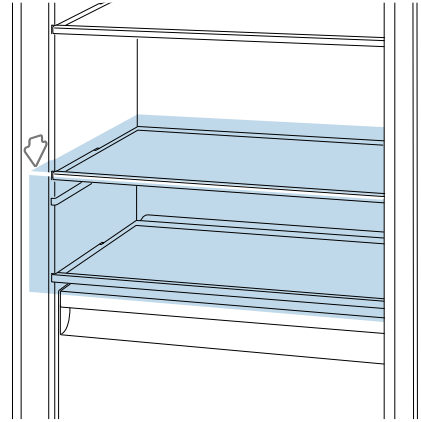
3



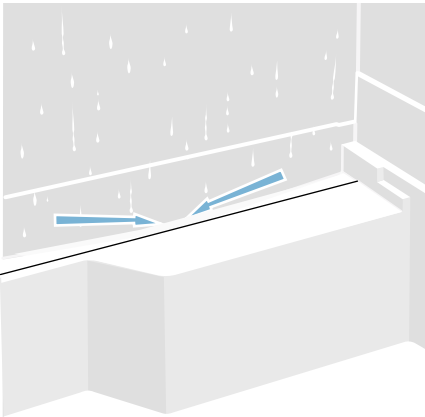
4



5



6



7

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY

siemens-home.bsh-group.com

Tootnud BSH Hausgeräte GmbH ettevõtte Siemens AG kaubamärgi litsentsi all
Gamintojas: BSH Hausgeräte GmbH, kuriai priklauso „Siemens AG“ prekės ženklo licencija
Ražotājs: BSH Hausgeräte GmbH (saskaņā ar Siemens AG preču zīmju licenci)



8001036075 (9602)
et, lt, lv